



---

## **Европейская экономическая комиссия**

### **Комитет по внутреннему транспорту**

#### **Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств**

**Сто пятьдесят шестая сессия**

Женева, 13–16 марта 2012 года

Пункт 4.9.1 предварительной повестки дня

**Соглашение 1958 года – Рассмотрение проектов поправок  
к действующим правилам, представленных GRE**

### **Предложение по дополнению 3 к поправкам серии 04 к Правилам № 19 (передние противотуманные фары)**

#### **Представлено Рабочей группой по вопросам освещения и световой сигнализации\***

Приведенный ниже текст был принят Рабочей группой по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE) на ее шестьдесят шестой сессии в целях включения положений, регламентирующих использование электронных механизмов управления источником света, и уточнения текста Правил. В его основу положены документы ECE/TRANS/WP.29/GRE/2011/40 с поправками, внесенными на основании пункта 30 доклада, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2011/41 без поправок, ECE/TRANS/WP.29/GRE/2011/47 без поправок и GRE-66-18, содержащегося в пункте 30 доклада (ECE/TRANS/WP.29/GRE/66, пункт 30). Этот текст передается на рассмотрение Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету (AC.1).

---

\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2010–2014 годы (ECE/TRANS/208, пункт 106, ECE/TRANS/2010/8, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.

Пункты 5.7 – 5.7.3 изменить следующим образом:

- "5.7 В случае класса F3 источники света, независимо от того, являются они сменными или нет, должны представлять собой:
- 5.7.1 один или более сменных источников света, официально утвержденных на основании:
- 5.7.1.1 Правил № 37 и соответствующих серий поправок, действующих на момент подачи заявки на официальное утверждение типа, при условии отсутствия ограничений на их использование;
- 5.7.1.2 или Правил № 99 и соответствующих серий поправок, действующих на момент подачи заявки на официальное утверждение типа;
- 5.7.2 и/или один или более модулей СИД, к которым применяются требования приложения 12 к настоящим Правилам; соответствие этим требованиям проверяется путем испытаний;
- 5.7.3 и/или светогенераторы, к которым применяются требования приложения 12 к настоящим Правилам; соответствие этим требованиям проверяется путем испытаний".

Пункт 5.8 исключить.

Пункт 6.4.1.4 изменить следующим образом:

"6.4.1.4. В случае модулей СИД:

Все измерения на передних противотуманных фарах, оснащенных модулем(ями) СИД, проводят при напряжении 6,3 В, 13,2 В либо 28,0 В соответственно, если в настоящих Правилах не указано иное. Измерения на модулях СИД, функционирующих от механизма управления источником света, проводят при входном напряжении, указанном подателем заявки, или с использованием устройства снабжения и управления для фотометрического испытания вместо этого механизма управления. Соответствующие входные параметры (например, рабочий цикл, частота, форма импульса, максимальное напряжение) указывают и отмечают в пункте 10.6 карточки сообщения, содержащейся в приложении 1 к настоящим Правилам".

Пункт 6.4.3.5 изменить следующим образом:

"6.4.3.5 Если указанные требования в отношении силы света не выполняются, то допускается повторная корректировка положения светотеневой границы в пределах  $\pm 0,5^\circ$  по вертикали и/или  $\pm 2^\circ$  по горизонтали. В положении после повторной корректировки должны выполняться все фотометрические требования".

Приложение 1, пункт 10.6, включить новую сноску<sup>4</sup> следующего содержания:

- "10.6 Применение электронного механизма управления источником света<sup>3</sup>: да/нет<sup>2</sup>
- Питание источника света: .....
- Характеристики механизма управления источником света:.....
- Входное напряжение<sup>4</sup>: .....

Если электронный механизм управления источником света  
не является частью фары:.....

Характеристики сигнала на выходе:.....

-----  
<sup>4</sup> Включаются параметры входного напряжения, в том числе рабочий цикл, частота,  
форма импульса и максимальное напряжение."

*Приложение 5, пункт 1.1.2.5, изменить нумерацию на 1.1.2 g).*

-----